

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1977-1978

3 JULI 1978

WETSONTWERP

houdende
economische en budgettaire hervormingen

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTEED DOOR DE REGERING

Art. 18

1) In het eerste lid, op de vierde regel, de woorden « de inschrijvingskosten » vervangen door de woorden « *het direct of indirect schoolgeld* ».

2) In het tweede lid, op de laatste regel van de Franse tekst, het woord « *notamment* » vervangen door de woorden « *entre autres* ».

3) Dit artikel aanvullen met een laatste lid, luidend als volgt :

« *De wet van 16 juli 1970, toekennende rechtspersoonlijkheid aan het "Institut d'enseignement technique supérieur de l'Etat, Ecole supérieure du 3^e degré de Traducteurs et Interprètes, à Bruxelles" en aan het Rijkshoger Technisch Instituut, Hogere School van de derde graad voor Vertalers en Tolken te Brussel, wordt uitgebreid tot alle Rijksonderwijsinrichtingen voor hoger onderwijs van het lange type.* »

Art. 20

In het 2^o, eerste regel, de woorden « *een maximum aantal lestijden* » vervangen door de woorden « *voor het Rijks-*

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1977-1978

3 JUILLET 1978

PROJET DE LOI

de réformes économiques et budgétaires

I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 18

1) Au premier alinéa, quatrième ligne, remplacer les mots « *du droit d'inscription* » par les mots « *du minerval direct ou indirect* ».

2) Au second alinéa, deuxième ligne, remplacer le mot « *notamment* » par les mots « *entre autres* ».

3) Compléter cet article par un dernier alinéa, libellé comme suit :

« *La loi du 16 juillet 1970, reconnaissant la personnalité juridique à l'*Institut supérieur d'enseignement technique supérieur de l'Etat, école supérieure du 3^e degré de Traducteurs et Interprètes à Bruxelles et à "het Rijkshoger Technisch Instituut, Hogere School van de derde graad voor Vertalers en Tolken te Brussel"* est étendue à toutes les institutions d'enseignement supérieur de type long de l'Etat.* »

Art. 20

Au 2^o, première ligne, remplacer les mots « *le nombre maximal des périodes de cours* » par les mots « *pour l'en-*

Zie :

450 (1977-1978) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 14 : Amendementen.

Voir :

450 (1977-1978) :

- No 1: Projet de loi.
- Nos 2 à 14: Amendements.

onderwijs een maximaal aantal lestijden en voor het gesubsidieerd onderwijs het maximum aantal gesubsidieerde lestijden ».

De Minister van Nationale Onderwijs,

J. RAMAEKERS

De Minister van Nationale Onderwijs,

J. MICHEL

II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEREN LEVAUX
EN VAN GEYT

Art. 23bis (nieuw)

Een artikel 23bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 23bis. In de arbeidswet van 16 maart 1971 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o Artikel 19, 1^o, van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt vervangen door de volgende bepaling :

De arbeidsduur voor de werknemers mag niet meer belopen dan acht uren per dag en niet meer dan zesendertig uren per week.

2^o In artikel 23, 1^o, van dezelfde wet worden de woorden « vijfentwintig uren per week » vervangen door de woorden « zesendertig uren per week ».

3^o In artikel 24, § 1, 2^o, van dezelfde wet worden de woorden « vijfentwintig uren » vervangen door de woorden « zesendertig uren ».

4^o In artikel 28, § 2, van dezelfde wet worden de woorden « vijfentwintig uren per week » vervangen door de woorden « zesendertig uren per week ».

5^o In artikel 29, § 2, van dezelfde wet, worden de woorden « vijfentwintig uren per week » vervangen door de woorden « zesendertig uren per week ».

6^o In artikel 29, § 2, 1^o, b, van dezelfde wet worden de woorden « negentig uren verdeeld over twee opeenvolgende weken » vervangen door de woorden « honderdvijftig uren verdeeld over vier opeenvolgende weken. »

7^o Er wordt een artikel 29bis (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt :

« De collectieve overeenkomsten die de zesendertig uren invoeren, bepalen het supplementaire aantal of percentage arbeidsplaatsen die in de betrokken ondernemingen moeten worden geschapen, derwijze dat het produktievolume of de prestaties welke met dezelfde uitrusting en zonder de arbeid te intensificeren bereikt worden, dezelfde zijn als die welke vóór de inwerkingtreding van de zesendertig uren bereikt werden.

Die bepalingen zijn onmiddellijk van toepassing in de sectoren die met een volledig uurrooster werken en geleidelijk van toepassing, volgens de wijze die overeenstemt met de ontwikkeling van de bezettingsgraad, in de sectoren die onder gedeeltelijke werkloosheid te lijden hebben. Evenwel kan worden voorzien in afwijkingen van die bepalingen

seignement de l'Etat, le nombre maximal de périodes et pour l'enseignement subventionné le maximum de périodes subventionnées ».

Le Ministre de l'Education nationale,

J. RAMAEKERS

Le Ministre de l'Education nationale,

J. MICHEL

II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR MM. LEVAUX ET VAN GEYT

Art. 23bis (nouveau)

Insérer un article 23bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 23bis. Les modifications suivantes sont apportées dans la loi du 16 mars 1971 sur le travail :

1^o L'article 19, 1^o est remplacé par la disposition suivante :

La durée du travail des travailleurs ne peut excéder huit heures par jour ni trente-six heures par semaine.

2^o Dans l'article 23, 1^o, les mots « quarante-cinq heures par semaine », sont remplacés par les mots « trente-six heures par semaine ».

3^o Dans l'article 24, § 1, 2^o, les mots « quarante-cinq heures » sont remplacés par les mots « trente-six heures ».

4^o Dans l'article 28, § 2, les mots « quarante heures par semaine » sont remplacés par les mots « trente-deux heures par semaine ».

5^o Dans l'article 29, § 2, les mots « quarante-cinq heures par semaine » sont remplacés par les mots « trente-six heures par semaine ».

6^o Dans l'article 29, § 2, 1^o, b), les mots « nonante heures réparties sur deux semaines consécutives » sont remplacés par les mots « cent quarante-quatre heures réparties sur quatre semaines consécutives. »

7^o Il est inséré un article 29bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Les conventions collectives instaurant les trente-six heures stipuleront le nombre ou la proportion supplémentaire d'emplois à créer dans les entreprises concernées, de manière telle qu'une production ou des prestations identiques à celles enregistrées avant l'entrée en vigueur des trente-six heures puissent être réalisées avec le même équipement et sans intensification du travail.

Ces clauses seront d'application immédiate dans les secteurs travaillant à horaires complets et applicables progressivement selon les modalités correspondant à l'évolution du degré d'occupation, dans les secteurs affectés par le chômage partiel. Des dérogations à ces clauses pourront toutefois être prévues pour les entreprises productrices, finan-

voor de producerende ondernemingen die financieel zelfstandig zijn en minder dan vijftig werknemers tewerkstellen, evenals voor de dienstverstrekkende ondernemingen die financieel zelfstandig zijn en op 1 juli 1978 minder dan vijftig werknemers tewerkstellen. »

8º Er wordt een artikel 29ter (nieuw) ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 29ter. — De artikelen 19, 23, 24, 28, 29 van de arbeidswet van 16 maart 1971 zoals die is gewijzigd bij artikel 23bis (nieuw) van deze wet, treden in werking :

1) op 1 januari 1979 in de sector banken, verzekeringen, energie (elektriciteit - gas - petroleum - steenkolen), scheikundige nijverheid, non-ferro-maten, ijzer- en staalindustrie, in de metaalfabrieken die op 1 juli 1978 meer dan 500 werknemers tewerkstellen, evenals in de sectoren waar arbeid wordt verricht in ongezonde, gevaarlijke of lastige voorwaarden;

2) uiterlijk op 31 december 1978 in de andere productieve of dienstverstrekkende sectoren met een hoge technische concentratie en in de overheidsdiensten;

3) tegen 31 december 1980 in geheel 's lands bedrijfsleven, mits selectieve maatregelen toe te passen ter verlichting van de lasten van de kleine en middelgrote ondernemingen die financieel zelfstandig zijn.

Op voorstel van de in raad vergaderde Ministers stelt de Koning de wijze vast waarop de bovenstaande bepalingen worden toegepast.

De Regering wint vooraf het advies in van de Nationale Arbeidsraad of, indien het om een speciale onderneming of bedrijfstak gaat, van het bevoegde paritair comité of, bij ontstentenis daarvan, van de representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties van de betrokken onderneming of bedrijfstak. »

VERANTWOORDING

Ons land heeft het voorrecht wereldrecordhouder te zijn op het stuk van de produktiviteitsaangroei. Zo wordt thans het produktierecord van 1974 geëvenaard en zulks niettegenstaande de toenemende werkloosheid, het wegvalen van ongeveer 50 000 arbeidsplaatsen in de industrie en het feit dat het produktieapparaat op 60 à 75 % van zijn capaciteit draait.

Ook de vermindering van de wekelijkse arbeidsduur ontspopt zich gaandeweg als « het » middel om de groeiende werkloosheidsplaga die het economisch en sociale leven van dit land en de riksbegroting verstoort, stop te zetten of ze althans in te dijken.

Zij die beweren dat de vermindering van de wekelijkse arbeidsduur gecompenseerd moet worden door een produktiviteitsaangroei, ontveinzen zich dat de 36-urenweek zelfs niet toereikend zou zijn om de sedert 1974 geboekte produktiviteitswinst/uur bij te benen.

Dienvolgens menen wij dat een — weliswaar geprogrammeerde doch ononderbroken — vermindering van de arbeidsweek tot 36 uur niet alleen een dringende maatregel, doch tevens de meest voor de hand liggende hervorming is indien men werkelijk spoedig uit de crisis wil geraken, met dien verstande dat het produktieapparaat geleijkt tred houdt met de onvoorstelbare vooruitgang van wetenschap en techniek.

Het is niemand onbekend dat deze hervorming absoluut noodzakelijk is in het hele land, waar zich zowel in Vlaanderen en Brussel als in Wallonië een algemene tendens aftekent naar rationaliseringen, resp. moderniseringen investeringen die het aantal arbeidsplaatsen doen teruglopen.

Dit amendement houdt geen rekening met het wetsvoorstel betreffende de 40-urenweek dat onlangs door de Kamer werd goedgekeurd, want, als wij het goed hebben, is dat voorstel nog hangende in de Senaat.

cièrement indépendantes, occupant moins de 50 travailleurs et les entreprises de services, financièrement indépendantes, occupant moins de 50 travailleurs à la date du 1^{er} juillet 1978. »

8º il est inséré un article 29ter (nouveau), rédigé comme suit :

« Les articles 19, 23, 24, 28, 29 de la loi sur le travail telle que modifiée par l'article 23bis (nouveau) de la présente loi entreront en application :

1) le 1^{er} janvier 1979 dans les secteurs des banques, des assurances, de l'énergie (électricité-gaz-pétrole-charbon), de la chimie, des métaux non ferreux, de la sidérurgie, dans les entreprises de fabrications métalliques occupant plus de 500 travailleurs à la date du 1^{er} juillet 1978, et dans les secteurs où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles;

2) au plus tard le 31 décembre 1978 dans les autres secteurs productifs ou de services à forte concentration technique et dans les services publics;

3) d'ici le 31 décembre 1980 dans l'ensemble de l'économie nationale, moyennant application de mesures sélectives pour alléger les charges des petites et moyennes entreprises financièrement indépendantes.

Le Roi, sur proposition des Ministres réunis en conseil, détermine les modalités d'application des dispositions qui précèdent.

Le Gouvernement consulte au préalable le Conseil national du travail ou, s'il s'agit d'une entreprise ou branche d'activité particulière, la commission paritaire compétente ou, à défaut, les organisations représentatives des travailleurs et des employeurs de l'entreprise ou branche d'activité intéressée. »

JUSTIFICATION

Notre pays a le privilège de détenir le record mondial de l'accroissement de la productivité. C'est ainsi qu'aujourd'hui, les niveaux records de la production enregistrée en 1974 sont atteints, nonobstant l'aggravation du chômage, la réduction de quelque 50 000 emplois industriels et l'utilisation à 60 à 75 % de l'appareil de production.

Aussi la réduction de la durée hebdomadaire du travail apparaît de plus en plus comme le moyen le plus adéquat pour stopper ou à tout le moins réduire l'aggravation du chômage qui perturbe toute la vie économique et sociale du pays et le budget de l'Etat.

Ceux qui prétendent que la réduction de la semaine de travail doit être compensée par un accroissement de productivité feignent d'ignorer ces faits, à savoir que les 36 heures par semaine ne rattraperont même pas les gains de productivité horaire intervenus depuis 1974.

C'est pourquoi, nous estimons que la réduction programmée, mais d'un seul tenant, de la semaine de travail à 36 heures constitue, non seulement une mesure urgente, mais la réforme la plus logique à appliquer si l'on veut lutter réellement pour sortir rapidement de la crise tout en adaptant l'appareil de production aux prodigieux acquis de la science et de la technique.

Personne n'ignore que cette réforme est indispensable dans tout le pays, où en Flandre et à Bruxelles comme en Wallonie, la tendance générale est aux investissements de rationalisation et de modernisation réductive d'emploi.

Le présent amendement ne tient pas compte de la proposition de loi sur les quarante heures adoptée récemment par la Chambre car, sauf erreur, cette proposition est toujours pendante devant le Sénat.

M. LEVAUX
L. VAN GEYT.

III. — AMENDEMENT
VOORGESTEED DOOR DE HEER MUNDELEER

Art. 15

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« De bankinstellingen welke krachtens deze bepaling mochten worden opgericht, mogen evenwel geen krediet toestaan tegen voorwaarden die voordeliger zijn dan die van de voornaamste privé-banken. »

VERANTWOORDING

Het gevaar bestaat dat wanneer een overheidsbank die deposito's ontvangt en vervolgens krediet verleent, niet onderworpen zou zijn aan de venootschapsbelasting en niet verplicht zou zijn de deposito's en eventueel het bedrijfsfonds dat als kapitaal dienst doet te vergoeden of nog wanneer zij zou ontslagen zijn van alle andere lasten, zij kredieten zou kunnen toestaan tegen voorwaarden die de privé-banken niet kunnen bieden.

In de veronderstelling dat die vrees ongegrond mocht zijn, dan ware het toch beter in het ontwerp zelf te bepalen dat de overheidsbank geen gebruik mag maken van de haar toegekende voordelen om de privé-banken een concurrentie aan te doen waartegen deze laatste niet zouden bestand zijn, en bovendien aan de overheidsbank verbod op te leggen om krediet tegen voorkeurtarieven aan te bieden. De Bankcommissie beschikt over voldoende middelen om deze bepaling te doen naleven.

De kreditaanvragers zouden er zich ir. het begin ongetwijfeld over verheugen krediet te bekomen tegen voordeliger voorwaarden dan die welke de privé-banken hun kunnen aanbieden, maar zij moeten beseffen dat het hier gaat om een overgangsperiode en dat de overheidsbank, zodra de privé-banken ten onder zullen gegaan zijn, het monopolie zal hebben van de kredietverlening zodat zij, wanneer alle concurrenten zullen verdwenen zijn, de tarieven zal kunnen bepalen naar goeddunken.

IV. — AMENDEMENT
VOORGESTEED DOOR DE HEREN PLASMAN
EN LENSSENS

Art. 53

De tekst van letter b) vervangen door wat volgt :

« b) dat zij na hun ontslag en vóór de leeftijd van zestig jaar geen enkele andere winstgevende activiteit uitoefenen dan die welke door de Koning is toegelaten. »

VERANTWOORDING

Rekening houdend met de interpretatiemoeilijkheden die in de praktijk zouden kunnen rijzen, lijkt het aangewezen het aan de Koning over te laten de activiteiten vast te stellen die niet als winstgevend worden beschouwd.

III. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. MUNDELEER

Art. 15

Compléter comme suit le texte de cet article :

« Les institutions bancaires qui seraient établies en vertu de la présente disposition ne pourront cependant consentir de crédit à des conditions moins onéreuses que les principales banques privées. »

JUSTIFICATION

Il y a lieu de redouter que si une banque publique recueillant des dépôts et consentant ensuite des crédits, n'était pas assujettie à l'impôt des sociétés, à la nécessité de rémunérer ses dépôts et éventuellement le fonds de roulement lui tenant lieu de capital, ou encore était exonérée de toutes autres charges, elle puisse consentir des crédits à des conditions que ne pourraient accorder les banques privées.

A supposer que ces craintes soient vaines, encore serait-il préférable de préciser dans le projet lui-même que la banque publique ne pourra user des avantages dont elle dispose pour exercer à l'égard des banques privées une concurrence à laquelle celles-ci ne pourraient résister et qu'il convient dès lors d'interdire à la banque publique d'offrir des crédits à des taux de faveur. La Commission bancaire serait suffisamment armée pour assurer le respect de cette disposition.

Sans doute, les demandeurs de crédit pourront-ils, en un premier moment, se réjouir d'obtenir du crédit à des conditions plus favorables que celles que les banques privées peuvent leur consentir, mais ils doivent se rendre compte de ce qu'il s'agit là d'une période transitoire et que dès que les banques privées auront succombé, la banque publique aura acquis le monopole de l'octroi des crédits et pourra alors, débarrassée de toute concurrence, établir les taux qui lui conviendront.

G. MUNDELEER

IV. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR MM. PLASMAN
ET LENSSENS

Art. 53

Compléter le littera b) par ce qui suit :

« autre que celle autorisée par le Roi. »

JUSTIFICATION

Compte tenu des difficultés pratiques d'interprétation susceptibles de surgir, il paraît indiqué de confier au Roi le soin de préciser les activités qui ne sont pas considérées comme des activités lucratives.

M. PLASMAN
J. LENSENS
Marc OLIVIER
J. MANGELSCHOTS
L. BERNARD
A. DENEIR
M. BABYLON

V. — AMENDEMENT
 VOORGESTELD DOOR DE HEREN LENSSENS
 EN PLASMAN

Art. 41

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

« De in het eerste lid bedoelde beperking is niet van toepassing op de overlevingspensioenen waarvan het bedrag lager ligt dan de bij de wet van 27 juli 1962 vastgestelde gewaarborgde minimumbedragen van de overlevingspensioenen. »

VERANTWOORDING

Overlevingspensioenen waarvan het normale bedrag op grond van de op hen toepasselijke berekeningsregels lager ligt dan de bij de wet van 27 juli 1962 gewaarborgde minimumbedragen, mogen niet tot 30 % worden beperkt.

Onderhavig amendement wil de thans vigerende bepalingen behouden.

J. LENSSENS
 M. PLASMAN
 J. MANGELSCHOTS
 L. BERNARD
 M. BABYLON
 Marc OLIVIER
 A. DENEIR

V. — AMENDEMENT
 PRÉSENTÉ PAR MM. LENSSENS
 ET PLASMAN

Art. 41

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« La limitation prévue à l'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux pensions de survie dont le montant est inférieur aux montants minima garantis des pensions de survie, fixés par la loi du 27 juillet 1962. »

JUSTIFICATION

Il ne convient pas de ramener à 30 % des pensions de survie dont le montant normal, en fonction des règles de calcul qui leur sont applicables, est inférieur aux montants minima garantis par la loi du 27 juillet 1962.

Le présent amendement a pour effet de maintenir les dispositions actuelles.

VI. — AMENDEMENT
 VOORGESTELD DOOR DE HEREN VERHAEGEN
 EN PLASMAN

Art. 37

Dit artikel aanvullen met een laatste lid, luidend als volgt :

« De toepassing van het in het eerste lid bepaalde minimumbedrag mag evenwel niet tot gevolg hebben dat een kerkelijk pensioen lager komt te liggen dan de wedde van een onderpastoor, dominee of officiant, naargelang van het geval. »

VERANTWOORDING

De wedden en pensioenen van de bedienaren van de erediensten op het laagste niveau van de kerkelijke hiérarchie zijn erg gering. Het is dan ook passend de bestaande toestand ongemoeid te laten.

G. VERHAEGEN
 M. PLASMAN
 J. LENSSENS
 Marc OLIVIER
 L. BERNARD
 A. DENEIR
 J. MANGELSCHOTS
 M. BABYLON

VI. — AMENDEMENT
 PRÉSENTÉ PAR MM. VERHAEGEN
 ET PLASMAN

Art. 37

Compléter cet article par un dernier alinéa, libellé comme suit :

« L'application du plafond prévu à l'alinéa 1^{er} ne peut avoir pour effet de ramener une pension ecclésiastique à un montant inférieur à celui du traitement de vicaire, de pasteur ou de ministre officiant, selon le cas. »

JUSTIFICATION

Les traitements et pensions des ministres des cultes des niveaux les moins élevées dans les hiérarchies ecclésiastiques sont de montant modeste. Il convient dès lors de maintenir inchangée la situation actuelle.

VII. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER POMA

Art. 20

Het artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Het artikel voorziet een vermindering van het aantal wekelijkse lesuren in het secundair, het post-secundair en het hoger onderwijs van het korte type, daardoor zal het aantal wekelijkse lesuren worden teruggebracht op 32, maatregel die met ingang van het eerstkomend schooljaar zal worden ingevoerd in het eerste en het vierde jaar van het secundair onderwijs om dan stelselmatig te worden uitgebreid tot de andere jaren.

Deze wijziging houdt geen rekening met de belangen van de leerlingen, schaadt de kwaliteit van het onderwijs en brengt de tewerkstelling van talrijke leerkrachten in het gedrang.

K. POMA
G. MUNDELEER
E. KNOOPS

VII. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. POMA

Art. 20

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Cet article prévoit la réduction du nombre d'heures de cours hebdomadaires dans l'enseignement secondaire, post-secondaire et dans l'enseignement supérieur de type court, tant et si bien que le nombre d'heures de cours hebdomadaires se trouvera ramené à 32. Cette mesure sera appliquée dès l'année scolaire prochaine, dans les première et quatrième années de l'enseignement secondaire, pour être par la suite systématiquement étendue aux autres années.

Cette modification, outre qu'elle ne tient pas compte des intérêts légitimes des élèves, est préjudiciable à la qualité de l'enseignement et compromet l'emploi de nombreux enseignants.